

ÖkoFEN

Specifiche tecniche



Pellematic® PE(K) 10 - 32 B

ITALIANO

Autore

ÖkoFEN Forschungs- &
EntwicklungsgesmbH
A-4133 Niederkappel, Gewerbepark 1
Tel.: +43 (0) 72 86 / 74 50
Fax.: +43 (0) 72 86 / 74 50 - 210
E-Mail: oekofen@pelletsheizung.at
www.oekofen.com

© by ÖkoFEN Forschungs- und EntwicklungsgesmbH
Cambiamenti tecnici riservati!

1 Specifiche tecniche

Indicazioni secondo direttiva europea 2015/1187 e 2015/1189

| Identificazione modello | Pellematic | | | | | |
|---|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| | PE B 10 | PE B 12 | PE B 15 | PE B 20 | PE B 25 | PE B 32 |
| Contatto del produttore | ÖkoFEN Forschungs- und Entwicklungs GmbH, Gewerbepark 1, 4133 Niederkappel, Austria | | | | | |
| Classe caldaia | 5 | | | | | |
| Modo di accensione | Automatico | | | | | |
| Caldaia a condensazione | no | | | | | |
| Caldaia a combustibile solido con cogenerazione | no | | | | | |
| Impianto di riscaldamento combinato | no | | | | | |
| Classe di efficienza energetica | A+ | | | | | |
| Indice di efficienza energetica (IEE) | 118 | 117 | 117 | 118 | 119 | 122 |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo η_{son} (riferita al potere calorifico superiore) | 85 | 85 | 84 | 84 | 85 | 87 |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente η_s (riferita al potere calorifico superiore) | 79 | 79 | 79 | 80 | 81 | 83 |
| Calore sfruttabile indicato da potenza nominale P_n [kW] | 10 | 12 | 15 | 20 | 25 | 32 |
| Calore sfruttabile indicato da 30% della potenza nominale P_p [kW] | 3 | 3,7 | 5,5 | 6,5 | 8,6 | 10,6 |
| Rendimento della caldaia a carico nom. funz. Riscaldamento [%]* | 92,4 | 92,7 | 93 | 94 | 94,6 | 95,5 |

| | |
|---|--|
| Combustibile | pellet di legno vergine secondo la norma EN 14961-2, classe A1 |
| Potere calorifico [kWh/kg] | $\geq 4,6$ |
| Peso specifico apparente [kg/m ³] | ≥ 600 |
| Contenuto di umidità [%peso] | ≤ 10 |
| Frazione di ceneri [%peso] | $\leq 0,7$ |
| Lunghezza [mm] | ≤ 40 |
| Diametro [mm] | 6 ± 1 |

| Identificazione modello | Pellematic | | | | | |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | PE B 10 | PE B 12 | PE B 15 | PE B 20 | PE B 25 | PE B 32 |
| Emissioni annui del riscaldamento ambiente | | | | | | |
| PM [mg/m ³] | < 40 | | | | | |
| OGC [mg/m ³] | < 20 | | | | | |
| CO [mg/m ³] | < 500 | | | | | |
| NOx [mg/m ³] | < 200 | | | | | |

| Consumo corrente ausiliaria | | | | | | |
|---|-----|--|--|--|--|--|
| Consumo corrente ausiliaria da potenza nominale $e_{l_{max}}$ [W] | 120 | | | | | |
| Consumo corrente ausiliaria da 30% della potenza nominale $e_{l_{min}}$ [W] | 36 | | | | | |
| Consumo corrente ausiliaria in stato standby P_{SB} [W] | 7 | | | | | |

| Lato acqua | | | | | | |
|--|---------|------|------|------|------|------|
| Contenuto di acqua [l] | 64 | 64 | 64 | 64 | 104 | 104 |
| Attaco mandata e ritorno dado Ø [Pollici] | 1 | 1 | 1 | 1 | 5/4 | 5/4 |
| Attaco mandata e ritorno dado Ø [DN] | 25 | 25 | 25 | 25 | 32 | 32 |
| Perdite di carico lato acqua a 10 K [mbar] | 54,7 | 95,2 | 150 | 172 | 178 | 186 |
| Perdite di carico lato acqua a 20 K [mbar] | 14,0 | 24,2 | 38,0 | 44,0 | 46,0 | 49,0 |
| Temperatura caldaia [°C] | 65 - 90 | | | | | |
| Temperatura min. caldaia [°C] | 55 | | | | | |
| Pressione max. d'esercizio [Bar] | 3,5 | | | | | |
| Pressione di prova [Bar] | 4,6 | | | | | |

| Identificazione modello | Pellematic | | | | | |
|--|---|------------|------------|------------|------------|------------|
| | PE B 10 | PE B 12 | PE B 15 | PE B 20 | PE B 25 | PE B 32 |
| Lato fumi | | | | | | |
| Temperatura camera di combustione [°C] | 800 - 1100 | | | | | |
| Tiraggio a potenza nominale [mBar] | 0,08 | | | | | |
| Tiraggio a carico parziale [mBar] | 0,03 | | | | | |
| Temperatura fumi (TF) a potenza nominale [°C] | 160 | | | | | |
| Temperatura fumi (TF) a carico parziale [°C] | 100 | | | | | |
| Portata massica dei fumi a potenza nominale [kg/h] | 20,3 | 24,2 | 30,4 | 39,2 | 48,0 | 60,4 |
| Portata massica dei fumi a carico parziale [kg/h] | 6,4 | 7,9 | 10,3 | 14,6 | 19,0 | 25,2 |
| Portata volumetrica fumi a potenza nominale con TF [m ³ /h] | 21,9 | 28,6 | 37,64 | 50,2 | 63,2 | 81,4 |
| Portata volumetrica fumi a carico parziale con TF [m ³ /h] | 5,8 | 6,9 | 10,9 | 13 | 17,4 | 21,8 |
| Diametro scarico fumi (sulla caldaia) [mm] | 130 | 130 | 130 | 130 | 150 | 150 |
| Diametro canna fumaria | come da dimensionamento della canna fumaria | | | | | |
| Tipo di canna fumaria | come da dimensionamento della canna fumaria | | | | | |

| Identificazione modello | Pellematic | | | | | |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | PE B 10 | PE B 12 | PE B 15 | PE B 20 | PE B 25 | PE B 32 |
| Calcolazione camino | | | | | | |
| Potenza calorifica nominale [kW] | 10 | 12 | 15 | 20 | 25 | 32 |
| Potenza focolare nominale [kW] | 11 | 13 | 16 | 22 | 27 | 35 |
| Concentrazione di volume di CO ₂ a potenza nominale [%] | 12,9 | 13 | 13,2 | 13,6 | 13,2 | 13 |
| Flusso di massa del gas di scarico a potenza nominale per il calcolo del camino [kg/s] | 0,0056 | 0,0067 | 0,0084 | 0,0109 | 0,0133 | 0,0185 |
| Temperatura dei fumi di scarico a potenza nominale per il calcolo del camino [° C] | 120 | 120 | 160 | 160 | 160 | 160 |
| Pressione di scarico necessaria (+) o massima (-) a carico nominale [Pa] | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Potenza calorifica nominale a carico parziale [kW] | 3 | 3,4 | 5 | 6 | 8 | 10 |
| Potenza focolare a potenza parziale [kW] | 3,2 | 3,69 | 5,2 | 6,59 | 8,78 | 11,0 |
| Concentrazione di volume di CO ₂ a potenza parziale [%] | 10,1 | 9,6 | 8,6 | 10,5 | 10,6 | 10,7 |
| Flusso di massa del gas di scarico a potenza parziale per il calcolo del camino [kg/s] | 0,0014 | 0,0017 | 0,0022 | 0,0031 | 0,0041 | 0,006 0 |
| Temperatura dei fumi di scarico a potenza parziale per il calcolo del camino [° C] | 80 | 80 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Pressione di scarico necessaria (+) o massima (-) a potenza parziale [Pa] | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |

| Pesi | | |
|---|-----|-----|
| Peso della caldaia imballata sul pallet con telaio in legno [kg] | 405 | 490 |
| Peso della caldaia con rivestimento, serbatoio intermedio e bruciatore [kg] | 370 | 450 |
| Peso della caldaia senza rivestimento, serbatoio intermedio e bruciatore [kg] | 230 | 300 |
| Capacità cassetto cenere [kg] | 25 | 30 |
| Contenuto box ceneri [kg] | 25 | |

| Identificazione modello | Pellematic | | | | | |
|---|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | PE B 10 | PE B 12 | PE B 15 | PE B 20 | PE B 25 | PE B 32 |
| Impianto elettrico | | | | | | |
| Valore di collegamento | 230 VAC, 50Hz, 16A | | | | | |
| Azionamento principale [W] | 40 | | | | | |
| Azionamento estrazione magazzino [W] | 250 / 370 | | | | | |
| Turbina di aspirazione [W] | 1400 | | | | | |
| Ventilatore aria comburente [W] | 62 | | | | | |
| Turbina di aspirazione [W] | 25 | | | | | |
| Accensione elettrica - [W] | 250 | | | | | |
| Motore di pulizia [W] | 40 | | | | | |
| Motore box cenere esterno [W] | 40 | | | | | |
| Motore pulizia braciere [W] | 40 | | | | | |
| Valvola contro il ritorno di fiamma [W] | 5 | | | | | |
| Grado di protezione | IP20 | | | | | |

* Prüfstandswert bezogen auf den unteren Heizwert des Brennstoffs. Ermittelt bei kontinuierlichem Vollast-Idealbetrieb nach den Messverfahren gemäß EN303-5. Valore dal banco prova riferito al potere calorifico netto o inferiore del combustibile, rilevato a continuo funzionamento a potenza nominale ideale secondo EN303-5. Valori di pratica e gradi di efficienza stagionali possono variare a causa di circostanze territoriali, caratteristiche del combustibile, tolleranze di fabbricazione e modi di funzionamento individuali. Le indicazioni non si riferiscono su prodotti singoli, ma hanno lo scopo di paragonare i tipi di caldaia tra di loro.



Ulteriori dati tecnici e risultati dei test report disponibili su richiesta dal vostro interlocutore competente ÖkoFEN.

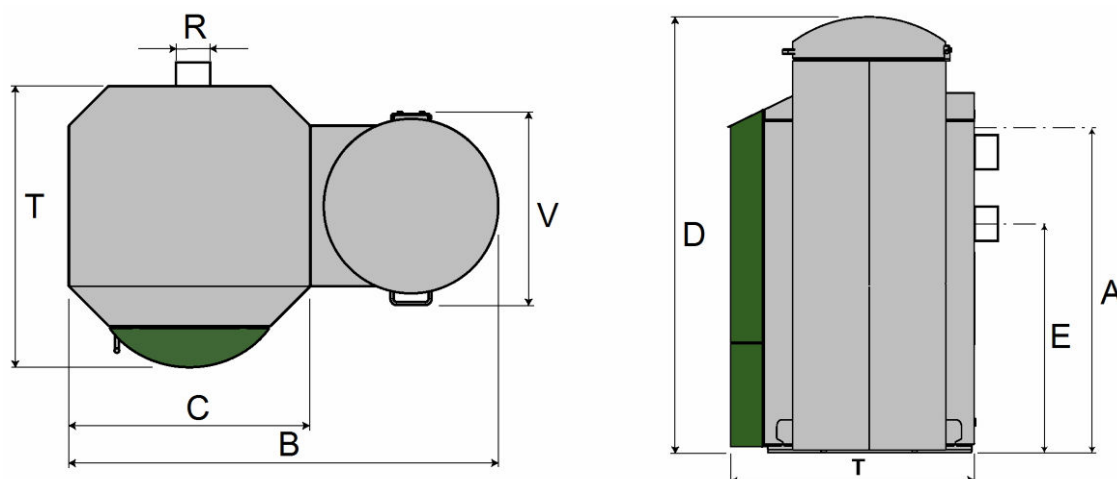
2 Note sul posizionamento della caldaia

Prima di muovere la caldaia per posizionarla, verificare le dimensioni di tutte le porte per accertarsi che sia possibile spostarla o installarla correttamente.

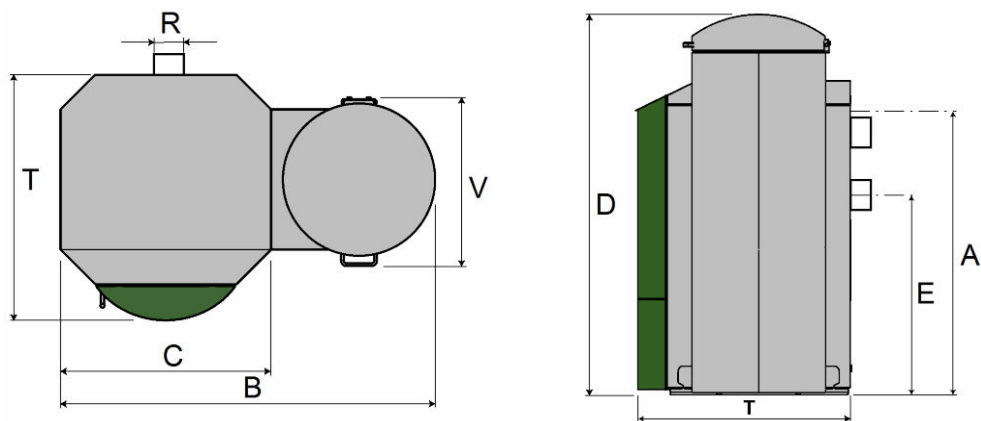
Larghezze minime della porta – ingombro

| | |
|----------------|--------|
| PE (K) 12-20 B | 690 mm |
| PE (K) 25-32 B | 750 mm |

Dimensioni della caldaia PE B



| Grandezza della caldaia | | PE10B | PE12B | PE15B | PE20B | PE25B | PE32B |
|---|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| B - Larghezza totale | mm | 1297 | 1297 | 1297 | 1297 | 1354 | 1354 |
| C - Larghezza rivestimento | mm | 700 | 700 | 700 | 700 | 756 | 756 |
| D - Altezza serbatoio di stoccaggio | mm | 1571 | 1571 | 1571 | 1571 | 1571 | 1571 |
| T - Profondità rivestimento caldaia | mm | 814 | 814 | 814 | 814 | 870 | 870 |
| V - Larghezza serbatoio di stoccaggio | mm | 640 | 640 | 640 | 640 | 640 | 640 |
| E - Altezza del raccordo tubo di scarico fumi | mm | 645 | 645 | 645 | 645 | 844 | 844 |
| R - Diametro tubo di scarico fumi | mm | 130 | 130 | 130 | 130 | 150 | 150 |
| A - Altezza del raccordo di mandata/ ritorno | mm | 905 | 905 | 905 | 905 | 1110 | 1110 |

Dimensioni della caldaia PEK B

| Grandezza della caldaia | | PE10B | PE12B | PE15B | PE20B | PE25B | PE32B |
|---|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| B - Larghezza totale | mm | 1297 | 1297 | 1297 | 1297 | 1354 | 1354 |
| C - Larghezza rivestimento caldaia | mm | 700 | 700 | 700 | 700 | 756 | 756 |
| D - Altezza serbatoio di stoccaggio | mm | 1571 | 1571 | 1571 | 1571 | 1571 | 1571 |
| T - Profondità rivestimento caldaia | mm | 814 | 814 | 814 | 814 | 870 | 870 |
| V - Einbaumaß - Vorratsbehälter | mm | 640 | 640 | 640 | 640 | 640 | 640 |
| E - Larghezza serbatoio di stoccaggio | mm | 645 | 645 | 645 | 645 | 844 | 844 |
| R - Altezza del raccordo tubo di scarico fumi | mm | 130 | 130 | 130 | 130 | 150 | 150 |
| A - Altezza del raccordo di ritorno | mm | 905 | 905 | 905 | 905 | 1110 | 1110 |
| A2 - Altezza del raccordo di mandata | mm | 905 | 905 | 905 | 905 | 1100 | 1100 |

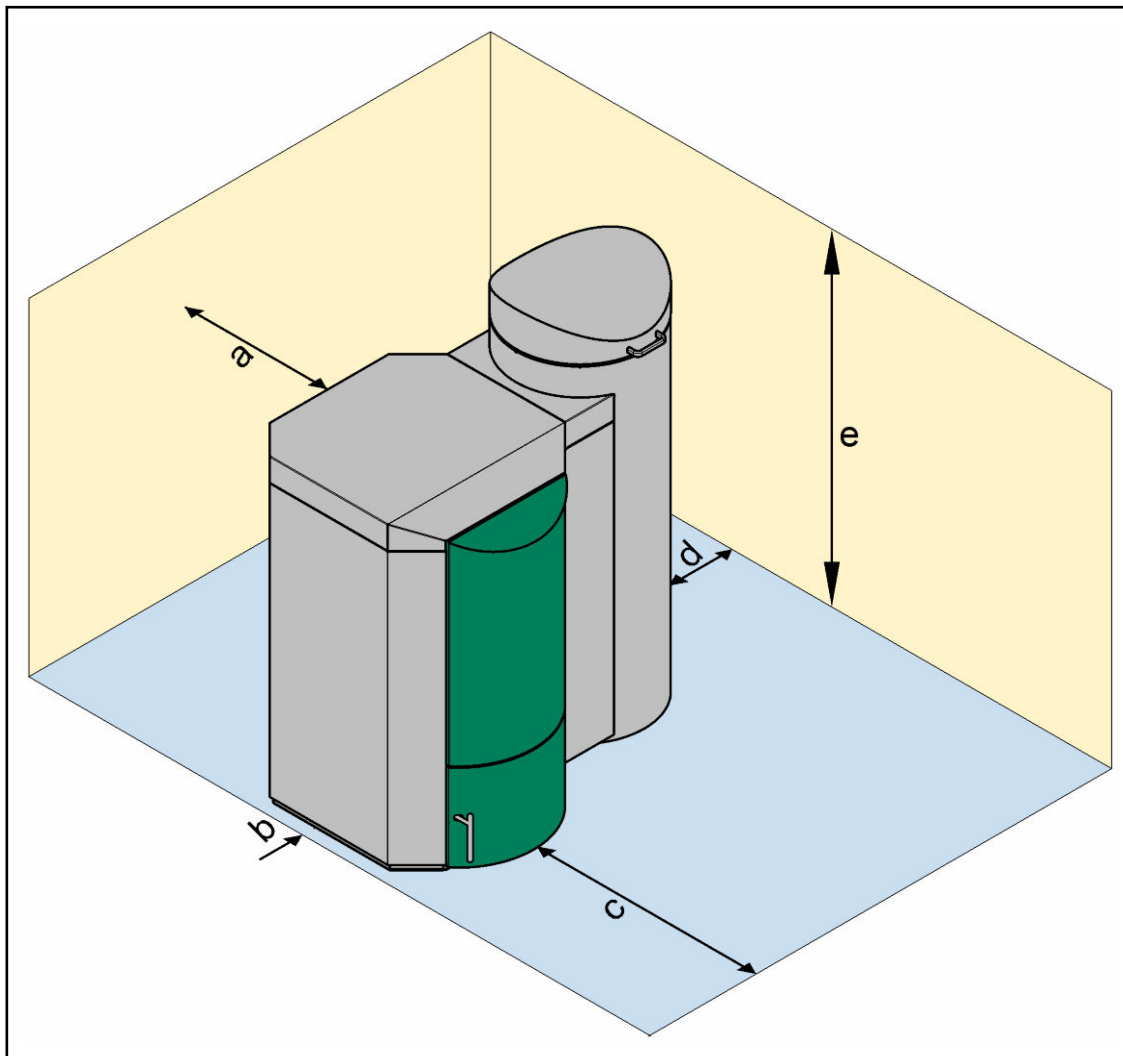
Peso della caldaia

| Grandezza della caldaia | | PE 10B | PE 12B | PE 15B | PE 20B | PE 25B | PE 32B | PEK 10B | PEK 12B | PEK 15B | PEK 20B | PEK 25B | PEK 32B |
|---|----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Peso della caldaia imballata sul pallet con telaio in legno | kg | 405 | 405 | 405 | 405 | 490 | 490 | 455 | 455 | 455 | 455 | 540 | 540 |
| Peso della caldaia con rivestimento, serbatoio intermedio, bruciatore e scambiatore a condensazione. | kg | 370 | 370 | 370 | 370 | 450 | 450 | 420 | 420 | 420 | 420 | 500 | 500 |
| Peso della caldaia senza rivestimento, serbatoio intermedio, bruciatore e scambiatore a condensazione | kg | 230 | 230 | 230 | 230 | 300 | 300 | 230 | 230 | 230 | 230 | 300 | 300 |

Distanze minime necessarie

Ai fini di un uso e una manutenzione economici e a regola d'arte dell'impianto di riscaldamento, in fase di installazione rispettare le distanze minime sotto indicate rispetto agli elementi circostanti.

Nell'installazione, rispettare anche le distanze minime rispetto allo scarico fumi in vigore nel paese di installazione.



| | | |
|---|--|--------|
| a | Distanza min. bocchettone di scarico fumi rispetto alla parete o a un elemento | 450 mm |
| b | Distanza min. fianco caldaia rispetto alla parete o a un elemento | 50 mm |
| c | Distanza min. fronte caldaia rispetto alla parete o a un elemento | 700 mm |
| d | Distanza min. lato bruciatore rispetto alla parete o a un elemento | 300 mm |
| e | Altezza min. del soffitto | 2 m |



I valori non devono essere inferiori a quelli indicati a causa di tubi o altro.

AVVISO

Grazie alla minore temperatura superficiale della caldaia è possibile rispettare le distanze minime indicate.

- Rispettare anche le norme di legge locali in vigore!

ÖkoFEN